REDFOX®

# Návod k použití



## Skříň chladicí 533 l, nerez 230 V / 1N
## DNR 600 S

2026-11-15

www.rmgastro.com

# OBSAH

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 3
2. TECHNICKÁ DATA 3
3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ 3
4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY 3
5. INSTALACE 4
6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ 4
7. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY 5
8. NÁVOD K POUŽITÍ 6
9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 7
10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 8

## 1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Vyhláška MZd. 38/2001 Sb. Nařízení 1907/2006/EC - REACH Regulation, 1935/2004/EC – Food contact regulation.

Výrobky splňují požadavky §26 zákona č.258/2000 v platném znění. Výrobky splňují požadavky směrnice RoHS 2015/863/EU, 10/2011, 517/2014, 2015/1094, 2015/1095.

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

## 2. TECHNICKÁ DATA

| Šířka netto [mm] | Hloubka netto [mm] | Výška netto [mm] | Hmotnost netto [kg] | Příkon elektrický [kW] | Napájení |
|---|---|---|---|---|---|
| 775 | 1850 | 1850 | 90.00 | 0.140 | 230 V / 1N - 50 Hz |

| Roční spotřeba energie [kWh/rok] | Klimatická třída | Hloubka brutto [mm] | Výška brutto [mm] | Tloušťka izolace [mm] | Nosnost [kg] |
|---|---|---|---|---|---|
| 310 | 4 | 770 | 1970 | 70 | 30 |

| Max. teplota okolí [°C] | Maximální teplota zařízení [°C] | Min teplota okolí [°C] | Minimální teplota zařízení [°C] | Počet dveří | Počet roštů |
|---|---|---|---|---|---|
| 38 | 10 | 0 | 0 | 1 | 5 |

| Hmotnost chladiva [g] | Objem brutto [m3] | Objem netto [m3] | Hmotnost brutto [kg] | Šířka brutto [mm] |
|---|---|---|---|---|
| 107.00 | 1.229 | 1.075 | 97.00 | 810 |

## 3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet následující všechny předepsané normy pro daný trh. Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami. Jestliže zařízení bude umístněné tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění, a to dle platných norem. Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí. Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny. **Součásti spotřebiče zajištěné výrobcem. nebo jeho zástupcem nesmí pracovník provádějící instalaci výrobku přestavovat.**

## 4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s platnými normami daného trhu:

Ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím

Ochrana před účinky tepla

- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti hmot a výrobků

| Stupeň hořlavosti | Stavební hmoty |
|---|---|
| A – nehořlavé | žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky |
| B – nesnadno hořlavé | akumin, heraklit, lihnos, itaver |
| C1 – těžce hořlavé | dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart |
| C2 – středně hořlavé | dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny |
| C3 – lehce hořlavé | dřevovláknité desky, polystyrén, polyuretan, PVC |

- informace o stupni hořlavosti běžným stavebních hmot uvádí tabulka výše. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy:
- požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
- ochrana před účinky tepla

## 5. INSTALACE

**Důležité:** Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v přiloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči. Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce. Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky. Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem. Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti. Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

## 6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ

Instalace elektrického přívodu – tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadním panelu (či boku) přístroje. Připojený zemnící vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen. Přístroj určený pro připojení do zásuvky, připojte do sítě, pokud má zásuvka odpovídající jištění. V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Než bude spotřebič připojen do sítě, je nutné se nejprve ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou proudové zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem příslušného trhu a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče
- elektrický přívod do zařízení musí být z olejevzdorného materiálu

**Vzdáváme se jakékoli zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad. Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.**

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokrýma rukama a taháním za napájecí přívod!
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- **Přípojný bod sítě musí mít maximálně níže uvedenou impedanci: ZMAX = 0,042 + j 0,026 Ω pro fázové vodiče a 0,028 + j 0,017 Ω pro nulový vodič.**

## 7. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

• Přístroj je možné používat pouze k účelům, ke kterým byl určen a navržen.

Výrobce nebude odpovědný za škody způsobené nesprávnou obsluhou nebo nevhodným použitím.

• Nesprávná obsluha a nevhodné použití přístroje může vážně poškodit přístroj a zranit uživatele.

• Přístroj a elektrickou zástrčku udržujte z dosahu vody a dalších tekutin.

• V nepravděpodobném případě, že přístroj spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky a přístroj nechte zkontrolovat certifikovaným technikem. Nedodržení tohoto návodu může vést k situacím ohrožujícím život.

•Nikdy se sami nepokoušejte otevřít kryt přístroje.

• Nevkládejte žádné předměty do krytu přístroje.

• Přístroj nepokládejte na bok nebo vzhůru nohama, a to ani v případě nutné přepravy přístroje. Přístroj nenaklánějte v úhlu větším než 45°.

• Po přepravě nechejte přístroj 4 hodiny odpočinout, než jej zapnete.

• Přeprava přístroje pod úhlem větším než 45° bude znamenat zrušení záruky k přístroji. Pokud tedy tak budete činit, bude to pouze na Vaše vlastní riziko. Jakékoliv náklady za problémy vzniklé z tohoto důvodu nebudou pokryty.

• OZNÁMENÍ: Pokud není možné přepravit nebo přesunout přístroj pod úhlem menším než 45°, alespoň se ujistěte, že ponecháte přístroj na požadovaném místě 24–48 hodin před jeho zapnutím a používáním. Tato situace bude pro

přístroj vhodnější a umožní, aby se mohl plyn a olej, které se mohly v přístroji přesunout, vrátit na své místo. Přesto se jedná o činnost, která bude prováděna na Vaše vlastní riziko a zruší záruku.

• Nepoužívejte přístroj, pokud upadl, nebo je jinak poškozený. Zkontrolujte jej a nechte opravit certifikovanou opravářskou společností.

• Nepokoušejte se přístroj opravit sami. To může způsobit situace ohrožující život.

• Ujistěte se, že se kabel nedostane do kontaktu s ostrými či horkými předměty a uchovávejte jej z dosahu otevřeného ohně. Abyste vytáhli zástrčku ze zásuvky, vždy tahejte za zástrčku, nikoliv za kabel.

• VAROVÁNÍ: Na zástrčku nevyvíjejte nadměrný tlak, ale přístroj zapojte přímo do zásuvky.

• Tento přístroj je určen k uchovávání Vašich potravin a jídla v chladu/mrazu.

• Nikdy nenechte děti, aby byly v blízkosti přístroje bez dozoru.

• Nepoužívejte přístroj venku, ani jej nedávejte na přímé sluneční záření.

• Pokud přístroj nebudete používat a před jeho čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

• Na vrch přístroje nepokládejte žádné předměty.

• Elektrická instalace musí odpovídat platným národním a místním předpisům.

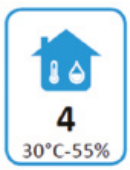
• VAROVÁNÍ: Dokud je zástrčka v zásuvce, přístroj je připojen k elektrickému zdroji.

• Předtím, než vytáhnete zástrčku ze zásuvky, přístroj vypněte.

• Nikdy nepřenášejte přístroj za kabel.

• Vyhněte se přetěžování přístroje

• Klimatická třída, okolní teplota a vlhkost




| Modely | Teplota °C | Výkon Požadavky | Vnější rozměry Š x D x V (mm) | Hmotnost kg | Objem brutto l | Objem netto l |
|---|---|---|---|---|---|---|
| DNR 200 | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 830 | 42 | 200 | 89,7 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| DNR 200 S | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 830 | 46 | 200 | 89,7 |
| DNR 200 G | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 830 | 48 | 200 | 89,7 |
| DNR 200 GS | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 830 | 50 | 200 | 89,7 |
| DNR 400 | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 1850 | 78 | 400 | 269,0 |
| DNR 400 S | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 1850 | 82 | 400 | 269,0 |
| DNR 400 G | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 1850 | 84 | 400 | 269,0 |
| DNR 400 GS | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 1850 | 86 | 400 | 269,0 |
| DNR 600 | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 775 x 750 x 1850 | 97 | 600 | 475,3 |
| DNR 600 S | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 775 x 750 x 1850 | 102 | 600 | 475,3 |
| DNR 600 G | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 775 x 750 x 1850 | 104 | 600 | 475,3 |
| DNR 600 GS | 0/+10 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 775 x 750 x 1850 | 106 | 600 | 475,3 |
| DNF 200 | -18/-22 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 830 | 42 | 200 | 60,7 |
| DNF 200 S | -18/-22 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 830 | 46 | 200 | 60,7 |
| DNF 400 | -18/-22 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 1850 | 78 | 400 | 234,0 |
| DNF 400 S | -18/-22 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 595 x 650 x 1850 | 82 | 400 | 234,0 |
| DNF 600 | -18/-22 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 775 x 750 x 1850 | 97 | 600 | 409,0 |
| DNF 600 S | -18/ -22 | 230 V/ 50 Hz/ 1PH | 775 x 750 x 1850 | 102 | 600 | 409,0 |

## 8. NÁVOD K POUŽITÍ

• Zapojte přístroj do uzemněné zásuvky.

• Ke spuštění jednotek použijte spínač „ON/OFF“ („Zapnout/vypnout“).

• VAROVÁNÍ! Nikdy přístroj, který používáte, nepřesunujte.

• K nastavení požadované teploty použijte přední ovládací panel.






• K zobrazení zvolené teploty na displeji stiskněte tlačítko „SET“ („Nastavit“). Abyste se vrátili k aktuální teplotě, znovu stiskněte „SET“ („Nastavit“).

• Pokud stisknete „SET“ („Nastavit“) po dobu 3 vteřin, nastavená teplota bude blikat. Abyste upravili zvolenou teplotu, stiskněte tlačítko se šipkou nahoru a dolů. Znovu stiskněte „SET“ („Nastavit“), abyste nastavili teplotu a vrátili se k aktuální teplotě.

• Tlačítko s kapkami vody lze použít ke spuštění odmrazení. Stiskněte tlačítko na 6 vteřin, tímto způsobem se ručně spustí odmrazení. Pamatujte na to, že se jedná o krátký cyklus odmrazení a mrazáky je stále nutné pravidelně vyprazdňovat a vypínat, aby docházelo úplnému odmrazení veškerého ledu v přístroji.

• Při používání mrazáku umístěte police v chladničce do požadované výšky. Police nejsou výškově nastavitelné. Nechejte chladicí systém, aby je ochladil.

• Po zapnutí přístroje počkejte 2 hodiny, než dovnitř přístroje umístíte výrobky.

• Výrobky umístěte přibližně 5 cm od zadních a bočních stěn přístroje, abyste zamezili zmrznutí výrobků a neblokovali cirkulaci vzduchu v přístroji.

• Do přístroje nedávejte mokré krabice/výrobky nebo cokoli podobného.

• OZNÁMENÍ! Doporučujeme, abyste mezi výrobky na stranách přístroje ponechali dostatek místa, abyste zachovali správnou cirkulaci vzduchu. Pokud nebudete dodržovat tuto poučku, nebude možné zaručit chladicí kapacitu přístroje, jelikož přístroj pracuje s chlazením zadní stěnou a ventilátorem k rozšíření chladného vzduchu přístrojem.

• OZNÁMENÍ! Když doplníte do přístroje výrobky, doporučujeme, abyste tak činili ke konci dne, takže přístroj bude mít dostatek času, aby zchladil výrobky na další den.

• Pokud není přístroj používán, vypněte je stisknutím spínače „ON/OFF“ („Zapnout/vypnout“).

• Pokud nebude přístroj používán delší dobu, vytáhněte prosím zástrčku ze zásuvky.

• VAROVÁNÍ! Nikdy na dno přístroje nedávejte nechráněné výrobky. Důvodem je, že ze dna přístroje je vypouštěna kondenzovaná voda.

## 9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Problém | Příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Nechladí | - Zástrčka není správně zastrčena do zásuvky<br>- Elektrický výpadek<br>- Rozbitý regulátor teploty | - Zastrčte zástrčku zpět do zásuvky<br>- Zkontrolujte elektrický přívod<br>- Obraťte se na dodavatele |
| Chlazení je nedostatečné | - Špatná cirkulace vzduchu v přístroji nebo kolem něj<br>- Teplota prostředí je příliš vysoká<br>- Na zařízení dopadá přímé sluneční světlo nebo je blízko zdroj tepla<br>- V přístroji je příliš mnoho surovin<br>- Ventilátor uvnitř přístroje nefunguje | - Ujistěte se, že je kolem celého přístroje 1O cm volného prostoru<br>- Ujistěte se, že je prostředí řádně odvětráváno<br>- Odsuňte přístroj ze slunečního světla nebo od zdroje tepla<br>- Vyndejte nadbytečné suroviny, abyste v přístroji zajistili lepší cirkulaci vzduchu<br>- Zkontrolujte ventilátor a ujistěte se, že pracuje a není zablokován |
| Přístroj vydává hodně hluku | - Přístroj se dotýká jiného předmětu<br>- Přístroj není na rovném povrchu nebo není vodorovně<br>- Přístroj není uvnitř čistý | - Ujistěte se, že je kolem celého přístroje 1 O cm volného prostoru<br>- Stabilizujte přístroj a správně jej vyrovnejte. Ujistěte se, že stojí na rovném povrchu.<br>- Je nutná pravidelná údržba a čištění. |
| Mrazení | - Dveře jsou příliš často otevírány nebo přístroj tahá špatný vzduch<br>- Přístroj nebyl nějakou dobu správně odmrazen | - Dveře zavírejte ihned po použití a zkontrolujte koš ve dveřích<br>- Přístroj je nutné pravidelně čistit a odmrazovat. |

| | | |
|---|---|---|
| Na dně přístroje je nadměrné množství vody | - Odtok vody se ucpal, takže nadměrnou vodu nelze vypustit<br>- Přístroj není na rovném povrchu nebo není vodorovně, takže voda nemůže odtékat do odtoku<br>- Do přístroje proniká příliš mnoho teplého vzduchu, takže dochází ke vzniku nadměrné vlhkosti | - Protáhněte odtokem něco tenkého, abyste případné blokády propíchli nebo odstranili<br>- Stabilizujte přístroj a správně jej vyrovnejte<br>- Dveře zavírejte ihned po použití a zkontrolujte koš ve dveřích |

## 10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se nechat přístroj alespoň jednou ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovým to úkonům oprávnění. **POZOR!** Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částeček a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korozivní čistící prostředky. Pozor! Nežli začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem. **UPOZORNĚNÍ** Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd. ) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem. **Nutná kontrola servisní organizací 2 x ročně. Přepravní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.**